



CBD



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
LIMITED

CBD/CP-MOP/9/L.3
22 November 2018

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Девятое совещание

Шарм-эш-Шейх, Египет, 17-29 декабря 2018 года

Пункт 7 повестки дня

ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С МЕХАНИЗМОМ ФИНАНСИРОВАНИЯ И ФИНАНСОВЫМИ РЕСУРСАМИ (СТАТЬЯ 28)

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола,

1. *настоятельно призывает* Стороны, имеющие право на получение помощи, уделять приоритетное внимание проектам в области биобезопасности в процессе программирования своих национальных ассигнований в соответствии с Системой прозрачного распределения ресурсов (СТАР) в рамках седьмого периода пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда с учетом их обязательств по Картахенскому протоколу по биобезопасности, Стратегического плана Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 гг.¹ и руководящих указаний Конференции Сторон в отношении механизма финансирования;

2. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон при принятии своих руководящих указаний механизму финансирования в отношении поддержки осуществления Картахенского протокола и с учетом рекомендаций Комитета по соблюдению² предложила Глобальному экологическому фонду продолжать предоставлять финансирование:

а) для содействия полному внедрению мер по осуществлению Протокола имеющим право на помощь Сторонам, которые этого еще не сделали;

б) для содействия Сторонам, имеющим право на помощь, в выполнении их обязательств по представлению доклада в рамках Протокола, включая представление четвертых национальных докладов;

¹ Решение BS-V/16, приложение I.

² См. CBD/CP/MOP/9/2.

с) для содействия Сторонам в осуществлении планов действий по обеспечению соблюдения, связанных с соблюдением положений Протокола;

3. *настоятельно призывает* Стороны, имеющие право на помощь, активно сотрудничать с Глобальным экологическим фондом, в том числе при помощи национальных оперативных координаторов Глобального экологического фонда, с тем чтобы получить доступ к имеющимся средствам фонда в поддержку биобезопасности;

4. *приветствует* седьмое пополнение Целевого фонда Глобального экологического фонда и *выражает свою признательность* странам, внесшим вклад в седьмое пополнение;

5. *призывает* Стороны сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях и обращаться к Глобальному экологическому фонду за поддержкой в осуществлении совместных проектов в целях обеспечения максимального взаимодействия и возможностей для совместного рентабельного использования ресурсов, информации, опыта и экспертных знаний.
